

Tožena stranka: Evropska Komisija (zastopniki: F. Castillo de la Torre, N. von Lingen in A. Tokár agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Slovaška republika (zastopnik: B. Ricziová, agent)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 5791 final z dne 22. julija 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.396 – Reagenti na osnovi kalcijevega karbida in magnezija v jeklarski in plinski industriji), v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, in, podredno, predlog za odpravo ali zmanjšanje globe, ki je bila naložena tožeči stranki s to odločbo.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba *Novácke chemické závody a.s.* poleg svojih stroškov nosi stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
3. Slovaška republika nosi svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 267, 7.11.2009.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – 1. garantovaná proti Komisiji

(Zadeva T-392/09) (<sup>1</sup>)

*(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg kalcijevega karbida in magnezija za jeklarsko industrijo in industrijo plina v EGP, z izjemo Irske, Španije, Portugalske in Združenega kraljestva — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Določanje cen in razdelitev trga — Odgovornost za kršitev — Globe — Zgornja meja 10 % prometa — Upoštevni promet — Pravica do obrambe — Obveznost obrazložitve — Sorazmernost — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Plačilna sposobnost)*

(2013/C 32/23)

Jezik postopka: angleščina

### Stranki

Tožeča stranka: 1. garantovaná a.s. (Bratislava, Slovaška) (zastopniki: sprva M. Powell, solicitor, A. Sutton in G. Forwood, barristers, nato M. Powell, G. Forwood, M. Staroň in P. Hodál, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: J. Bourke, N. von Lingen in A. Tokar, zastopniki)

### Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 5791 final z dne 22. julija 2009 v zvezi s postopkom na podlagi

člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.396 – reagenti na osnovi kalcijevega karbida in magnezija za jeklarsko industrijo in industrijo plina) v delu, ki se nanaša na tožečo stranko, in podredno, predlog za znižanje globe, ki je bila tožeči stranki naložena z navedeno odločbo.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi 1. garantovaná a.s. se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 297, 5.12.2009.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – Ecka Granulate et non ferrum Metallpulver proti Komisiji

(Zadeva T-400/09) (<sup>1</sup>)

*(Konkurenca — Omejevalni sporazum — Trg kalcijevega karbida in magnezija za jeklarsko in plinsko industrijo v EGP razen Irske, Španije, Portugalske in Združenega kraljestva — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Določanje cen in razdelitev trga — Globe — Načelo zakonitosti v kazenskem pravu — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Olajševalne okoliščine — Sodelovanje med upravnim postopkom — Sorazmernost — Zmožnost plačila)*

(2013/C 32/24)

Jezik postopka: nemščina

### Stranke

Tožeči stranki: Ecka Granulate GmbH & Co. KG (Fürth, Nemčija) in non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG (St. Georgen bei Salzburgu, Avstrija) (zastopniki: sprva H. Janssen in M. Franz, nato H. Janssen in P. Homann, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: A. Antoniadis, K. Mojesowicz in N. von Lingen, agenti)

Intervenient v podporo tožene stranke: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Simm in G. Kimberley, agenta)

### Predmet

Razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 5791 final z dne 22. julija 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 [ES] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.396 – reagenti na osnovi kalcijevega karbida in magnezija za jeklarsko industrijo in industrijo plina) v delu, v katerem se nanaša na tožeči stranki, in podredno, znižanje globe, naložene tožečima strankama z navedeno odločbo.

### Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Družbi Ecka Granulate GmbH & Co. KG in non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG nosita svoje stroške in plačata stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

3. Svet Evropske unije nosi svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 297, 5.12.2009.

### Sodba Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – Almamet proti Komisiji

(Zadeva T-410/09) (<sup>1</sup>)

(„Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg kalcijevega karbida in magnezija za uporabo v jeklarski in plinski industriji v EGP, z izjemo Irske, Španije, Portugalske in Združenega kraljestva — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Določanje cen in razdelitev trga — Pravica do obrambe — Preiskovalna pooblastila Komisije — Enotna in trajajoča kršitev — Globe — Sodelovanje v upravnem postopku — Sorazmernost — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006“)

(2013/C 32/25)

Jezik postopka: angleščina

#### Stranki

Tožeča stranka: Almamet GmbH Handel mit Spänen und Pulvern aus Metall (Ainring, Nemčija) (zastopnika: S. Hautbourg in C. Renner, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: N. Khan, V. Bottka in N. von Lingen, agenti)

#### Predmet

Razglasitev ničnosti odločbe Komisije C(2009) 5791 konč. z dne 22. julija 2009 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/39.396 – Reagenti na osnovi kalcijevega karbida in magnezija za uporabo v jeklarski in plinski industriji) v delu, v katerem se nanaša na tožečo stranko, ter, podredno, znižanje globe, ki je bila tožeči stranki naložena s to odločbo.

#### Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Družba Almamet GmbH Handel mit Spänen und Pulvern aus Metall nosi svoje stroške in stroške Komisije.

(<sup>1</sup>) UL C 312, 19.12.2009.

### Sklep Splošnega sodišča z dne 4. decembra 2012 – Lenz proti Komisiji

(Zadeva T-78/11 P) (<sup>1</sup>)

(Pritožba — Javni uslužbenci — Uradniki — Socialna varnost — Povračilo stroškov zdravljenja pri „Heilpraktiker“ — Obveznost obrazložitve — Izkrivljanje dejstev)

(2013/C 32/26)

Jezik postopka: nemščina

#### Stranki

Pritožnica: Erika Lenz (Osnabrück, Nemčija) (zastopnika: V. Lenz in J. Römer, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in B. Eggers, agenta)

#### Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo Sodišča za uslužbenca Evropske unije (prvi senat) z dne 14. decembra 2010 v zadevi Lenz proti Komisiji (F-80/09, še neobjavljena v ZOdl.) in s katero se predlaga razveljavitev te sodbe.

#### Izrek

1. Pritožba se zavrne.

2. Erika Lenz nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije na tej stopnji.

(<sup>1</sup>) UL C 103, 2.4.2011.

### Sklep Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – Evonik Industries proti UUNT – Bornemann (EVONIK)

(Zadeva T-390/11) (<sup>1</sup>)

(„Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka“)

(2013/C 32/27)

Jezik postopka: nemščina

#### Stranke

Tožeča stranka: Evonik Industries AG (Essen, Nemčija) (agent: J. Albrecht, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (agenta: A. Pohlmann in R. Pethke, zastopnika)